

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

(零售每份七仙)

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	月每
毛五元四	五三元四	毛五元四	五零元四	季每
元九	毛六元八	元九	毛一元八	半年
元八十一	元七十一	元八十一	元六十六	全年

報費價目表

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Tuesday April 23 1957 Vol. 18. No. 285 Page 1

年八零百五千二第子孔
頁一第號五八二第卷八十第紙聞新
日四廿月三年酉丁次歲曆夏
二期星 日三廿月四年六十四國民華中

東京報社消息周恩來謂 與國方商議合作 已經在進行之中

西藏人民仍然反共

日本。東京廿三日路透電。根據此間報社之消息。中共總理周恩來。與國方商議合作。已經在進行之中。此項消息。係由駐日中國大使館。於廿二日發表。周恩來曾於廿一日。與日本社會主義黨代表團。在東京會晤。據報告。周恩來對其發表最近之國共談判。係企圖將國民黨與共產黨拉攏起來。作第三次之合作。

日本隨從記者報告謂。對於此次國共談判。周恩來表示極有信心。國共合作和談。先早已由日本訪問北京人員發表過。但是數次之報告。均為台灣國方加以極力否認。

而且。國共談判。而反對之。當然不會與中共談判。於一九二〇年。在孫中山領導之下。國共曾聯合。作過一個短時期。然而北伐完畢。便宣告分裂。

第二次之合作。係於第二次大戰對日戰爭時。曾聯合。一致抗日。但是抗戰完畢。國共又再次分道。直至一九四九年。始由中共統治大陸。國民黨則退出大陸。而在台灣駐紮至今。

藏人仍反抗 中共統治

中共統治

香港。廿二日路透電。中共今日確切地認識了西藏人民堅強地絕對反對任何企圖將西藏喇嘛之王國變為共產化之行動。又謂。共產式之改造。須要等待五年或十年之久。始能有辦法。

北京電台。引用中共在西藏之野戰軍司令說。廣播謂。「和平改造」。必須要有大多數人民之擁護與合作。同時又需要當地之高級階層官員之支持。始能有成就。然而目前。此種改造之基本條件。仍未達到成熟階段。

中共駐西藏之野戰軍司令張國紹(譯音)謂。雖然中共軍隊。已經解放及統治了西藏六年。然而西藏之二百萬獨立民衆。仍為反抗中共統治而戰鬥。此種反抗戰爭。係由喇嘛僧侶領導。

在一九五〇至五一年之前。此種喇嘛僧侶。係統治西藏之最後人。舉凡西藏之政治經濟等。彼等均擁有之。

蘇聯土運河事
即將可解決說

華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

蘇聯土運河事。即將可解決說。華盛頓。美聯社電。美國務卿今日宣佈。蘇聯土運河事。即將可解決說。

世界簡聞

▲粵共捕六名方聞謀
香港。廿二日路透電。粵共捕六名方聞謀。中共之廣州政府。已經在廣州捕獲了六名方聞謀。指其為共黨之密探。並將其處決。

▲南商代表團將訪加
南商代表團。將於下月訪問加拿大。代表團成員包括南商會主席及多位商界領袖。此行旨在加強南加兩國之經貿關係。

▲蘇聯將派代表團
蘇聯將派代表團。訪問加拿大。代表團成員包括蘇聯駐加大使及多位政府官員。此行旨在加強蘇加兩國之友好關係。

▲英商船過運河
埃及。蘇聯土運河。英國商船。將於下月通過運河。此舉旨在加強英埃兩國之經貿往來。

▲百年紀念委會
宣佈清潔運動
卑詩省百年紀念委會。宣佈清潔運動。旨在紀念卑詩省百年紀念。並加強省民之環保意識。

▲一西婦被打傷
雲南。一西婦。被打傷。警方已介入調查。並對涉案人員進行處罰。

▲加自製噴射機
乃可為強國
加拿大自製噴射機。乃可為強國。此舉旨在加強加拿大之國防力量。並提高其國際地位。

▲亞沙兩省求行
醫院保險例
亞沙兩省。求行醫院保險例。旨在加強兩省之醫療保障。並提高醫院之運作效率。

▲加拿大極贊成
對中共禁運令
加拿大極贊成。對中共禁運令。旨在加強加中兩國之經貿關係。並提高加拿大之國際地位。

▲天氣報告
今日天氣。有驟雨。最高溫度為五十五度。最低溫度為三十八度。明日晴時陰。最高溫度為五十八度。最低溫度為三十八度。

金星美聲南長壽唱片公司粵劇名曲大總匯 長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉									
新片到 (埔)									
△金星長壽唱片									
第五期最新出品									
鍾雲山 何大優 馮鏡華 盛秀珍 陳世美不認妻 三張	羅家會 劉克宜 梁婉芳 司馬相如 全套 三張	羅麗生 新快報 林婉雙 金瓶梅 全套 三張	李江慈 曾雲飛 鴻運唱片	崔天澄 新半日安 白雪山 陳雲 唐伯虎点秋香 三張	黎文所 鄧玉霞 鄭國寶 溫泉 合 醉打金枝 二張	周志堅 小羅 何燕玲 孔雀東南飛 一單	譚詠秋 羅新鳳 何燕玲 梅花三弄 小桃紅 英一單	孟姜女 萬里尋夫 三張	歌劇西廂記 三張
鍾雲山 鄭福寶 廖志偉 蝴蝶夫人 二張	黎雲豪 江峯 伍木蘭 火燒燕王城 一單	黎翠霞 張生 白醒芬 狀元眼底薄情花 一張	洗劍麗 李鳳歸天 小新馬 沙三少 一張	李燕屏 黎翠霞 錢塘蘇小小 一張	謝英 陳彩蘭 觀音出世 一張	鐘鼓八音 觀音出世 一張	○最新七十八轉，四十五轉 (跳舞歌曲) ○	鄧寄塵 恭慕恭喜 包你添丁 共一張	廖志偉 伍木蘭 合唱 包發財 共一張
朱頂鶴 鄭國寶 合唱 上海風光 共一張	黎文所 鍾麗容 合唱 桃花燈，揀女婿 共一張	伍木蘭 賣剩盧 朱頂鶴 拍檔夫妻，小冤家 共一張	伍木蘭 合唱 桂姐買花 共一張	陳錦紅 唱 嫁後情人 共一張	HO YIS	電話 PA. 1813	馬開錫電器行	精工爐水熱氣煤火電種各裝接工精	機真傳與機音錄機相影



洪門傳
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Entrepreneurs in
Canada Publishers Ltd.

社會小說 俱樂部的小時

馬小進

「不要騙我空歡喜，事實擺在目前，這些人一走，一切就完蛋了。」

「騙你？如喜一本正經地說：『在一個帝國成立的初期，每個人有發大財的機會，同樣，在帝國崩潰的時候，所發的財更大呢！』」

「伯父說的是什麼帝國，大小列國嗎？如果早幾年說，也許有人相信，但是德國早被打跨了。」

「不是大小列國，是我們站着的地位，山我們前從加利福尼亞來到非沙河淘金的時候起，至現在止的金山大帝國。」

「唔，管他什麼帝國，」卓文自言自語着，突然走近如喜的旁邊，細聲說：「請問伯父，現在的機會是什麼？」

「機會多得，祇有那些數字才看，不出來，像現在，先教那班人自己不能開雲霧了。」

「我也這樣說的，」卓文非常失望地，看着他的伯父，懷着最後一點希望說：「這能教他們不走呢？」

「這就要看你的本領了，無論某一件事，黑的也可變成白的。」

「伯父，我們大家想發財的？」

卓文懇切地：「我願意恭候伯父的吩咐。」

「你真想做這傷天害理的事麼？」

「我早就說，不管誰的死的。」

方如喜從椅子上站起來，重燃着熄滅了的雪茄，在房裏慢慢地踱起來，邊行邊吸着雪茄，當他回地走了幾步，就站在火爐旁，同時示意卓文到那邊去。

方如喜對卓文的耳畔低聲地說了話，突然走近如喜的旁邊，細聲說：「請問伯父，現在的機會是什麼？」

武俠小說 亂世金剛

第十一回 雨夜留魂魂銷香柳枕 庵堂武拳打瘦彌陀

李慕白也問過她的身世。不過她不肯詳說。只是哭泣。李慕白也知道她的心事。所以總也避免提及。李慕白本來每天必要到鐵棚裏去一次。可是鐵棚裏現在沒有事作。手下必沒有什麼富餘錢。便勸他少到這裏來。二人每隔一兩天見一次面。就可以。李慕白便依從。自己就想將來叫鐵棚裏。跟自己成爲夫婦。又想起說給自己的事。直到現在。一點希望也沒有。長此開居下去。雖有朋友接濟。總非辦法。所以見着鐵棚。就說：大哥。你在北京城認識的人多。你可以給我託個人。能給我找個教拳的地方。最好。不想鐵棚裏聽了他這話。却只是搖頭。說道：教拳那些事。全都是一些習武藝的人。在江湖上沒飯吃了。才幹那些事。兄弟你如何做得？尤其咱們兩人現在交了朋友。我要叫你幹那一節幾兩銀子的小事。我也沒有臉見人。現在你先別着急。一月一百二十的銀子。哥哥還還的起。你用錢時自管跟我說。你先這麼問住着。等我由東陵辦完差事回來。咱們再想長久之計。我也許能些錢。咱們開一座鐵棚。比你給人家幹事受累好得多。李慕白見鐵棚這樣說。自然也不能勉強叫他回家。自己找事了。過了十幾天。鐵棚家就派個徒弟。把李慕白接到他家裏。鐵棚家說：我明天就得起身到東陵去。同行的還有我們內務府堂上的幾位。你明兒也別送我。我這回東陵。多者兩個月。少者二十幾天。反正八月以前准回來。兄弟你千萬在這兒等着我。幫助照應照應我家裏。還有一件事。咱們是已經把深州的馮家五虎得罪了。早晚那金刀馮茂必來。咱們得想個辦法。我一句實話。你的武藝。一定把馮茂打敗。不過他認識的江湖人太多。什麼想不到的事情他都做得出來。咱們總還是不不要惹他爲是。他要來找你。你就推在我的身上。就說等我回來再理論。至於鐵棚的事。你既有心想把他接出來。作你的太太。我也很贊同。不過你還得多斟酌斟酌。因爲作妓女的多半靠不住。現在聽說徐侍郎要接她出去。又有人說要娶徐侍郎三從良。這些話雖都是傳聞。可是你也得謹慎些。那徐侍郎和徐三。全都有錢有勢。咱們可惹不起他。李慕白聽了鐵棚這些話。雖然心裏氣忿。不願爲然。

致三三同學籌備處

華耀：我親愛的同學：

由報章披閱你們籌備組開平縣立三三同學通訊處，給海外校友的一封信後，使我無限的愉快，因爲這是我久已渴望的組織的三三同學旅外聯絡機關，唯是限于一切環境的障礙，以至遲延時日，然而，如今你們已首創這全體往日的同鄉聯誼設想的美學通訊社，相信，許多約校友們，開閣之下，更會比我有着加倍的歡喜吧！

我素來是喜歡集體生活，而且常以孫中山先生所書的「天下爲公」爲格言，雖然，我是不慣于執筆的一位碌碌庸才，可是，而今你們的集體來心靈上不少的舒適，也會同本埠的數位校友互相評論，一致通過你們爲大衆設想的提議，故此，特在此亂草數言，在這封簡短給你們同鄉的信裏，寄以大大的期望，期望我們的通訊社，不日成爲現實，而且壯大起來，創設永久性的同學會。

最後，我希望凡是往日的同鄉們，支持我們爲聯絡情誼起見，一心一意，策勵社務進行，共同組織未來的同學會。謹祝

三三同學通訊社前途無量

一個不才的校友
(亞省) 黃光儒謹上
四月十六日

笑料供應站

打針療法

一個病人爲了打針的事。非常憂愁。跑去找醫生。

他說：「醫生。你有辦法醫好我的打針嗎？我睡起來總是打針聲。甚至把我自己吵醒了。」

醫生：「那麼還是到另外一間房間去睡吧。」

慷他人之慨

甲從門外走回來。對乙說：「門外有一個人。剛才對我告誡我一段悲慘的遭遇。那人說：『不要理會他。我碰過他幾次了。他的話是騙人的。我聽了就要穿起大衣來。因爲我會發抖哩！』」

乙：「啊。我剛好把你那件大衣。送給他去了！」

財來自有方

美國德薩斯州一個洗衣女工。名麗達妮。有一晚上。她做完了工作回家時。在馬路上看到了一張五元鈔票。

對於這筆意外之財。她覺得不好意思。準備作爲爲場之用。

可是因爲荒地在郊外很遠。她又忙於工作。因此許久沒有去看。

過了幾個月。她的養雞計劃還沒有實現。

却有一家地產公司來找着她。和她商量。願以千倍的代價向她收買。但麗達妮不肯答應。

因爲她自己查明了他們要收買的原因。

原來這個地方已給人發現了油脈。有人準備投資開採。

麗達妮既不肯出讓探油公司只得和她商量。向她租借。每年給她六萬七千美元的租金。

麗達妮婉婉端端發達。不消幾年。她已由一個洗衣女工一變而爲富家女郎了。

新幽夢影

夢華。

△好感在於隨和與衆人而不輕開罪。暴露等於是還就對方而予以滿足。前者是適應人的人性。後者是適應人的獸性。

題林德銘菊卷

李研山(寶庵代寄自香江)

落落秋心傲可憐。爭教狼藉臥疏煙。陶公去後無大識。顧我披圖一惘然。

題林德銘菊卷詞

張叔詩女士

故園斜陽水一重。暗香吹入卷簾中。君在秋光無限處。自成畫。美有主人憐晚節。豈知不讓傅霜紅。如此天涯如此日。寫西風。

憶戰友

亞省。朱勉。

是一個陰沉的深夜，漆黑的高空沒有月亮和星星，澎湃的浪濤衝着南海之濱，我們把營寨駐紮在蘇海深林裏，午夜你提起槍走出營房，這是你巡邏的時刻；突然一陣密集槍聲劃破沉寂的長空。血雨腥風又一次吹向這深林裏的營房，劇烈的戰鬥已停止，但豺狼已噬去了你的生命。

你躺在土壕上，咬緊牙根張大充滿血絲的眼睛，面上仍露出堅決不屈的神情，手裡還緊握槍柄，我沒有流淚，也沒有悲傷，眼前射出火光，把悲傷化爲力量，我高舉你滿染鮮血的機槍，「復仇，復仇！誓把豺狼殺掉。」

激憤的聲音衝破深林，怒吼的浪濤再敲南海之濱。

(未完)

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

434 Columbia Ave. (Main St.)
Vancouver, B.C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄區哥
[靴男親樣各號三十三]
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

各種書報雜誌
供應遠近讀者
歡迎長期訂閱

良友 四零五 文壇 仁民實業 四零五
幸福 中外 世界攝影 文藝新潮
新開天地 以上每本三毫五
亞洲 新中華 幸福電影 新藝
西點 藍皮書 武術雜誌 黑白
偵探雜誌 樂友 以上每本三毫
新書報 小說週報 中環 長城
國際 小書報 星島週報 影視
海光 新時代 青年文友 家庭生活
知識 新家庭 新家庭 人生漫談
以上每本二毫五 人生 福國 一毫五

49 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARINE 1734

新重慶酒家
雲城頂瓜
食堂最寬大
廚師最易牙
大謙兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

各種香煙
大小光顧一律歡迎

地址在金利源興記右隣

家鄉風味
臘腸 臘肉 臘鴨 臘魚
瓜菜 罐頭

歡迎在膳採購

生意出頂
啓者本店舖在華埠生意暢旺但
弟志圖別業故此將生意全盤出
頂如有親朋如意斯業者到來面
議或來函商議價錢相宜勿失良
機照址寄來無誤

永泰隆雜貨公司啓

眼鏡
PITMAN OPTICAL LTD.
734 Granville St.
Vancouver Block
MARINE 0928
MARINE 2948

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
Dolac 止咳良藥
三元九毛五

BANK OF MONTREAL
每日只費兩兩仙
可租一滿地可銀行
保險箱爲你貴重物
之安穩
在避火之鋼庫之簡
人保險箱可放你
之貴重契券及他
種貴重文件而無
水火之虞
你之個人保險箱
別處能比之安穩
又無他等保險能
比之低廉

MY BANK
BANK OF MONTREAL

